

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2018

I. Semester 2018 - I° semestre 2018						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
1	02203080219	ANWALTSKANZLEI STUDIO LEGALE POBITZER	RECHTSBERATUNG	CONSULENZA LEGALE	Disposizione n. V/007 dd. 04.05.2018 Verfügung Nr. V/007 von 04.05.2018	€ 534,16
2	01244290217	AVV.GIANCARLO MASSARI, AVV.PAOLA LA GUARDIA	RECHTSBERATUNG	CONSULENZA LEGALE	Disposizione n. IV/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/001 von 11.01.2018	€ 52,00
3	BRNSLD52A01A952F	BRUNELLI OSWALD	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/001 von 11.01.2018	€ 4.037,50
4	CLBSFN77M55A952V	CALABRO' STEFANIA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/001 von 11.01.2018	€ 1.968,27
5	02391260227	CATTONI ROBERTA & CO. S.A.S.	ÜBERSETZUNGEN	TRADUZIONI	Disposizione n. IV/048 dd. 27.07.2018 Verfügung Nr. IV/048 von 27.07.2018	€ 22.035,99
6	CSTCST60E41A952Z	CISOTTO CRISTINA	SIMULTANÜBERSETZUNGEN	TRADUZIONE SIMULTANEA	Disposizione n. IV/011 dd. 23.01.2018 Verfügung Nr. IV/011 von 23.01.2018	€ 1.220,00
7	CRUFNC59P64D969A	CURI FRANCESCA	SCHULUNG	DOCENZA	Disposizione n. V/004 dd. 12.03.2018 Verfügung Nr. V/004 von 12.03.2018	€ 748,80
8	DCRSFN60R10A952N	DE CARLI STEFANO	SCHULUNG ELEK. FAKTURIERUNG	DOCENZA FATTURAZIONE ELETTRONICA	Disposizione n. IV/054 dd. 09.08.2018 Verfügung Nr. IV/054 von 09.08.2018	€ 83,20
9	FCHCRS54L05A952V	FUCHSBRUGGER CHRISTOPH	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/001 von 11.01.2018	€ 8.839,87
10	HRBJNN73D56F950Z	HERBST JOHANNA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.102,40

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2018

I. Semester 2018 - I° semestre 2018						
Nr. No.	Steuernummer Mehrheitssteuernummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
11	HLLDTR75D28A952R	HOELLER DIETER	KONTROLLE DOC-WEINE	VERIFICHE VINI DOC	Prov. pres. n. 12 dd 05.07.2018 Anord. Präs. Nr. 12 vom 05.07.2018	€ 7.084,60
12		HOLZKNECHT FORADORI MARTINA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.880,00
13	02972650218	ING. PASSONE SAS DI PASSONE MARCO & CO.	SCHULUNG SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ	FORMAZIONE SICUREZZA SUL LAVORO	Disposizione n. IV/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/001 von 11.01.2018	€ 360,00
14	02230220218	IUS COMMERCII SRL SOCIETA' UNIPERSONALE	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.440,00
15	KPPLBT59P53I729F	KUPPELWIESER ELISABETH	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 540,80
16	LTGHLD61D26A952T	LEITGEB HARALD	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 318,50
17	LSVLBT73L59A952N	LOSAVIO ELISABETH	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 457,60
18	PLLMRC67P30A952W	MARCO PELLEGRINI	ÜBERSETZUNGEN	TRADUZIONE	Disposizione n. SG/004 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/004 von 11.01.2018	€ 421,20
19	01633160211	MAYR DR.CHRISTINE- PICHLER DR.THOMAS	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 6.089,77
20	MLCMTR44H56F132K	MELCHIORI MARIA TERESA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.941,42

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2018

I. Semester 2018 - I° semestre 2018						
Nr. No.	Steuernummer Mehrheitssteuer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
21	MRLJNY73S70A952H	MERLIN JENNY	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.808,56
22	PLTFPP80D30A952I	PALTRINIERI FILIPPO	RECHTSBERATUNG	CONSULENZA LEGALE	Disposizione n. V/006 dd. 18.04.2018 Verfügung Nr. V/006 von 18.04.2018	€ 4.750,51
23	02231480217	PERSONAL CONSULTING S.A.S. DI R. FEICHTER & CO.	WEITERBILDUNG	SERVIZIO DI FORMAZIONE	Disposizione n. IV/003 dd. 19.01.2017 Verfügung Nr. IV/003 von 19.01.2017	€ 900,00
24	PKRSNM55A55F132R	PEUKERT SABINE MARIA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 832,00
25	02431020219	PFEIFER PLANUNG GMBH	PREISVERZEICHNIS HOCH- UND TIEFBAU	ELENCO PREZZI OPERE EDILI E NON EDILI	Disposizione n. IV/022 dd. 11.04.2017 Verfügung Nr. IV/022 von 11.04.2017	€ 11.851,84
26	PLLCRS85E03F132V	PILLON CHRISTIAN	START UP-BERATUNG	CONSULENZA START-UP	Disposizione n. IV/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/001 von 11.01.2018	€ 236,08
27	PLNLXA69C27H786J	PLONER ALEX	BERATUNG	CONSULENZA	Disposizione n. IV/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/001 von 11.01.2018	€ 756,08
28	RNRFDN50H09B529M	RAINER FERDINAND	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/017 dd. 02.12.2015 Verfügung Nr. SG/017 von 02.12.2015	€ 1.986,40
29	02536170216	REGGIANI CONSULTING S.A.S	PRIVACY-BERATUNG	CONSULENZA PRIVACY	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 7.900,00
30	RSSGNT53D26A952Y	RÖSSLER RA DR. GERNOT	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 47,84

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2018

I. Semester 2018 - I° semestre 2018						
Nr. No.	Steuernummer Mehrwertssteuer- nummer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
31	SHSTMR55R03A952T	SEEHAUSERFOTO DES SEEHAUSER OTHMAR	FOTOSERVICE	SERVIZIO FOTOGRAFICO	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 760,00
32	SNNSRA79S49B160M	SENONER SARA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.891,75
33	SRNLCU67D12E098X	SORANZO LUCA	C-TEMALP-BERATUNG	CONSULENZA C-TEMALP	Disposizione n. IV/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/001 von 11.01.2018	€ 532,78
34	STRLND75B17A952O	STRICKER ALEXANDER	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 5.280,34
35	02336230210	STUDAS - COMMERCIALISTI ASSOCIATI	ÜBERSCHULDUNGS- VERFAHREN	PROCEDURE DI ESDEBITAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 2.358,74
36	02568950212	STUDIO ASSOCIATO NORTHSOUTH	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 416,00
37	02434330219	STUDIO COMCLIC GMBH	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 667,42
38	02937050215	STUDIO ERGON S.R.L.	ÄRZTLICHE KONTROLLVISITEN	ACCERTAMENTI SANITARI	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 3.614,00
39	01336340219	STUDIO LEGALE ASSOCIATO PLATTER - AUSSERER - BAUER E PARTNER	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 83,20
40	01642770216	STUDIO LEGALE ASSOCIATO STACUL & VEZZALI	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 5.214,89

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2018

I. Semester 2018 - I° semestre 2018						
Nr. No.	Steuernummer Mehrheitssteuer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
41	00726080211	STUDIO LEGALE THURIN VINATZER ZELLER	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 3.208,97
42	01649300215	STUDIO ZIERNHOELD DOSSER E PARTNERS	ÜBERSCHULDUNGSVERFAHREN	PROCEDURE DI ESDEBITAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.230,25
43	TGNLRN62A44A952E	TAGNIN LORENA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 4.701,32
44	THLDRH70T41A952F	THALER DEBORAH	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 3.914,81
45	VLNDNL74A05A952L	VALENTE DANIELE	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 312,00
46	VNLKKS71E16A952N	VON GUGGENBERG LUKAS	VORTRAG PROJEKT C- TEMALP	SEMINARIO C-TEMALP	Disposizione n. IV/052 dd. 09.08.2018 Verfügung Nr. IV/052 von 09.08.2018	€ 1.200,00
47	WNTMKN62T54F132T	WENTER MONIKA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 520,00
48	02739660211	WOERNDE & PARTNER	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.931,02
49	ZNGCLD66A45F132I	ZANAGA CLAUDIA	ÜBERSETZUNGEN	TRADUZIONI	Disposizione n. IV/024 dd. 20.04.2018 Verfügung Nr. IV/024 von 20.04.2018	€ 55.853,20
50	DMSLRD78H16A488R	DE MASSIS ALFREDO	SEMINAR	SEMINARIO	Disposizione n. IV/001 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/001 von 11.01.2018	€ 316,80

Verzeichnis der verwaltungsfremden Mitarbeiter und Personen, denen Beratungsaufträge erteilt wurde

(Veröffentlichung im Sinne des Art. 53, Absatz 14 der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 165 vom 30.03.2001 und des Art. 28, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.10.1993)

Elenco dei collaboratori esterni e dei soggetti ai quali sono stati affidati incarichi di consulenza

(pubblicazione ai sensi dell'art. 53, comma 14 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165 e dell'art. 28, comma 2 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17)

JAHR – ANNO 2018

I. Semester 2018 - I° semestre 2018						
Nr. No.	Steuernummer Mehrheitssteuer Codice fiscale Partita IVA	Nachname und Vorname / Bezeichnung Cognome e nome / Denominazione	Beschreibung der Leistung	Descrizione dell'incarico	Beschluss Nr. Deliberazione n.	Vergütung Compenso Euro
51	HCHBBR64E58M067M	HECHER BARBARA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.546,75
52	TRNVRE67R69B898H	TRONTI HARPF VERA	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.120,00
53	FSCMR52A59B160I	FISCHNALLER ROSE MARY	FÜHRUNGEN MERKANTILMUSEUM	GUIDE MUSEO MERCANTILE	Disposizione n. IV/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/002 von 11.01.2018	€ 795,00
54	PSTGRG71L51A952J	POSTINGHEL GIORGIA	MUSIKALISCHE UMRAHMUNG	COMPENSO CONCERTO MUSICALE	Deliberazione n. 44 dd. 09.04.2018 Beschluss Nr. 44 vom 09.04.2018	€ 187,50
55	LNZSLV78E41A952W	LANZ SYLVIA	MUSIKALISCHE UMRAHMUNG	COMPENSO CONCERTO MUSICALE	Deliberazione n. 44 dd. 09.04.2018 Beschluss Nr. 44 vom 09.04.2018	€ 187,50
56	BRGSLN67L67A952R	BERGER SIGLINDE	MUSIKALISCHE UMRAHMUNG	COMPENSO CONCERTO MUSICALE	Deliberazione n. 44 dd. 09.04.2018 Beschluss Nr. 44 vom 09.04.2018	€ 187,50
57	BSSPLA64B53A952H	BASSETTI PAOLA	FÜHRUNGEN MERKANTILMUSEUM	GUIDE MUSEO MERCANTILE	Disposizione n. IV/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. IV/002 von 11.01.2018	€ 540,00
58	PRSSVT44S24A794U	PIRAS SALVATORE	MEDIATIONSVERFAHREN	PROCEDIMENTI DI MEDIAZIONE	Disposizione n. SG/002 dd. 11.01.2018 Verfügung Nr. SG/002 von 11.01.2018	€ 1.900,50